

ÁLLÍTHATÓ MAGASSÁGÚ ASZTAL

EXVIZIT

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

TARTALOM

1	BEVEZETÉS.....	2
2	A TERMÉK FUNKCIÓJA, CÉLJA.....	2
3	HASZNÁLAT KÖZBENI ELŐFORDULÓ VESZÉLYEK.....	3
4	MŰSZAKI ADATOK.....	3
5	ÁLTALÁNOS HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK.....	3
5.1	A termék környezete.....	3
5.2	Az asztal beállítása és csatlakoztatása elektromos hálózathoz.....	3
5.2.1	Összeszerelés.....	3
5.2.2	Elektromos áramhoz való csatlakozás.....	4
5.3	Biztonságos használat.....	4
5.3.1	Üzembe helyezés.....	4
5.4	Tisztítás és karbantartás.....	5
5.5	Felülvizsgálatok.....	5
6	MAGÁN ÉS JOGI SZEMÉLYEK.....	5
7	RAKTÁROZÁS.....	5
8	SZÁLLÍTÁS.....	5
9	ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ.....	6
10	ESETLEGES MEGHIBÁSODÁSOK ÉS MEGOLDÁSOK.....	7
11	ASZTAL ÉS RÉSZEINEK MEGSEMMISÍTÉSE.....	7
12	HASZNÁLT DOKUMENTÁCIÓ.....	7
1.	SZÁMÚ – EC MELLÉKLET-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT.....	8

Gyártó: HON – KOVO s.r.o.
Srbská 347 / 2
160 06 Praha 6 – Dejvice
Czech Republic

1/8

1 BEVEZETÉS

Örülök hogy termékünket választotta és bízunk abban hogy használata során elégedett lesz vele. A gyártói fejlesztési osztály azon munkálkodott, hogy a felhasználó a terméket széleskörűen tudja majd használni és nem utolsó sorban megkönnyítse munkáját. A megfelelően működtetés céljából, kérjük használat előtt olvassa el az útmutató egyes fejezeit, hogy rendeltetésszerűen és biztonságosan tudja használni a terméket, meggátolva az esetleges sérüléseket.

Az asztal használata nagyon egyszerű, széleskörű felhasználására tekintettel nem rendeltetésszerű használatllyan rendkívüli események következhetnek be, melyeket meg lehet előzni a helyes használatllyal.

Éppen ezért figyelmesen olvassa el a használati útmutatót!!!



Különlegesen fontosak a fenti figyelmeztetések. Be nem tartásuk használat közben jelentkező balesetet illetve a termék elromlását okozhatják.

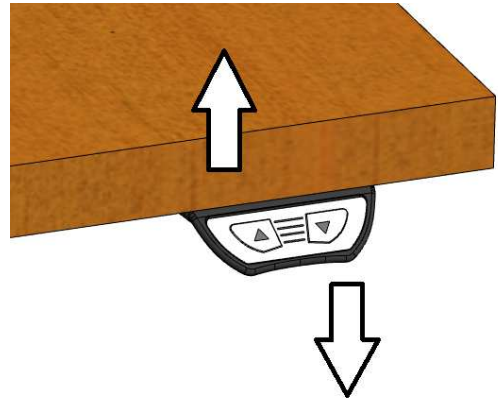
2 A TERMÉK FUNKCIÓJA, CÉLJA:

A állítható magasságú asztalt a munka kényelmének növelése és fizikai megerőltetés csökkentése céljából ajánljuk. Mind ülő mind álló pozícióban be lehet állítani a lehető legkényelmesebb pozíciókat. A munkahelyi szék magasság állításával együttesen olyan ergonomikus pozíció állítható be, ahol a legkisebb a gerincterhelés, így minimálisra csökkenthető az egészségügyi rizikó.

Az asztalt különböző munkaterületeken lehet használni. Az ajánlott paraméterek között, főként irodai közegben, betartva a használati utasításokat.

- ☛ Az asztal magasságát 640 és 1300 mm között lehet állítani (asztallap nélküli értendő).
- ☛ Magasságállítása egyszerű - nyomógombok segítségével, melyek az asztal homlokzatán vannak elhelyezve a kívánt irányba mozgatható. A felfelé mutató nyomógomb megnyomásával felfelé állíthatjuk a magasságot és a lefelé mutató nyomógomb megnyomásával az asztal lefelé állítható. A nyomógomb elengedésével az asztal pozíciója rögzíthető.
- ☛ az mozgató mechanizmus elektromotorral van ellátva, mely az asztallábakat van elhelyezve, így mozgatása egyszerű és nem szükséges hozzá fizikai erő.

Az asztal mozgatása – 1. sz.kép



2/8

3 HASZNÁLAT KÖZBENI ELŐFORDULÓ VESZÉLYEK

Veszély	Ok	Folyamat
Becsapódás (kéz,láb)	Tartózkodás az asztallap és a talaj között	Lásd 5.3 fejezet
Becsapódás	Az asztal és a környezetében lévő fix helyzetben lévő tárgy közé történő becsapódás	Lásd 5.3 fejezet
Áramütés	Az elektromos részekbe történő vízbefolyás-, a csatlakozó megerhelése vagy izolációs probléma-, rossz elektromos csatlakoztatás-, vagy a termék nem megfelelő szerelése	Lásd fejezetek : 5.1, 5.2,5.3.1, 5.4
Bottás	A talajon szabadon fekvő csatlakozókábel miatt	Lásd 5.2 fejezet
Ütés	Az asztal felborulása nem megfelelő teherelosztás vagy nem vízszintes talaj miatt	Lásd 5.2 fejezet
Leesés	Nem megengedett magasságú munkafolyamat következménye	Lásd 5.3 fejezet
Tűz, robbanás	Nem megfelelő környezetben való használat-, vagy a motor túlterhelése esetén.	Lásd 5.1 fejezet

4 MŰSZAKI ADATOK

Munkaközeg hőmérséklete	+ 10°C és + 40°C között
A levegő relatív páratartalma	max. 70 %
Az asztallap mérete	1200, 1400, 1600, 1800, 2000 x 800 mm
A konstrukció mérete 2-szegmens	min. 640 mm, max. 1300 mm (asztallap nélküli)
Súly (összeszerelt állapotban) 2-szegmens	34 kg (asztallap nélküli)
Terhelhetőség	max 100 kg (asztallap nélküli)
Magasságállítási	elektromos, a szerkezetben elhelyezve
Állíthatóság	elektromos, az asztallábakat elhelyezve
Elektromos csatlakoztathatóság	kábellel, 230 V, 50Hz
Kezelőpanel	24 V
Motor teljesítménye	Max 135 W
A motor hangerőssége	≤ 50db

5 ÁLTALÁNOS HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

5.1 A termék környezete

- ☛ Az asztal csak beltéri használatra alkalmas.
- ☛ Szigorúan tilos nedves, vizes környezetben-, kültéren-, robbanás- és tűzveszélyes környezetben használni, tárolni.

5.2 Az asztal beállítása és csatlakoztatása elektromos hálózathoz

5.2.1 Összeszerelés

- ☛ Az asztal összeszerelése előtt a szereléssel megbízott személynek figyelmesen el kell olvasnia ezt a használati útmutatót és dokumentációt
- ☛ Az összeszerelést az összeszerelési útmutató (lásd 9 pont) és a mellékelt képes útmutató alapján kell elvégezni
- ☛ A csatlakozókat az összeszerelési útmutató alapján kell csatlakoztatni a kezelőpanelhez
- ☛ Az asztalt vízszintes talajra helyezzük
- ☛ Abban az esetben, ha az asztal környezetében fix tárgyak találhatók - másik asztal, szekrény, stb - akkor az asztal és a tárgyak között min. 25 mm távolságnak kell lennie, hogy megelőzzük a végtagok, tárgyak becsapódását.

3/8

5.2.2 Elektromos áramhoz való csatlakozás

- ☛ A berendezést csak ellenőrzött, felülvizsgált hálózatra lehet csatlakoztatni, mely megfelel a gyártó által előírt paramétereknek
- ☛ Az elektromos csatlakozó kábel úgy kell elhelyezni, hogy védve legyen a mechanikus hatásoktól, az munkatársak szabad mozgását ne gátolja. Próbálja rögzíteni a talajhoz úgy, hogy mások a mozgásukkal ne rúgjanak bele, ne szakítsák ki a kábelt a fali csatlakozóból.
- ☛ Az asztal vezérlő egysége túlfeszültség elleni védelemmel van ellátva, ennek ellenére javasoljuk a túlfeszültség elleni védelemmel ellátott elektromos csatlakozó használatát.

5.3 Biztonságos használat

ELŐZZÜK MEG A BALESETEKET !!!

5.3.1 Üzembe helyezés

- ☛ Az asztalt csak 18 éven felüli személy kezelheti.
- ☛ Használat előtt kérjük olvassa el a használati utasítást
- ☛ Az első használat előtt illetve minden egyes használat előtt, mielőtt az asztal elektromos csatlakozóhoz kapcsolható, az asztal magassága az előző használat előtti pozícióban van. Szükséges tehát az asztal magasság előkészítése.
- ☛ **Inicializálás** (az asztal kiinduló pozíciójának beállítása)
Nyomja meg a lefelé mutató nyíl gombot, addig amíg az asztal eléri a legalacsonyabb pozícióját és további 5 másodpercig tartsa nyomva a gombot.Néhány esetben ezt a folyamatot még egyszer meg kell ismételnie.
- ☛ **Az asztal emelése vagy süllyesztése közben nem szabad az asztal szabad mozgását akadályozni, vagy megterhelni egyik irányban sem, mert az a motor meghibásodásához vezethet!!!**
- ☛ A magasságállítási közben az asztalt maximum 100 kg-al lehet terhelni (asztallappal együtt).

FIGYELEM !!! A MOZGÁS ÉS A FOLYAMATOSSÁG KORLÁTOZOTT !!!

A munkaciklus (a motor mozgása) mindkét irányba csak 10%-ban lehetséges. Maximálisan, szünet nélküli 2 percig üzemeltethető. Ezt követően csak 18 percet követően lehet ismét mozgásba hozni, ellenkező esetben a motor sérülhet.



- ☛ Mozgás közben nem szabad a végtagoknak a mozgó rész és a talaj közötti részen lenni
- ☛ A csatlakoztatott számítógépes berendezéseknél, mint PC, monitor, lámpa, stb. az asztal mozgásával elmozdulhatnak - megsérülhetnek. Kérem figyeljen ezen berendezések elhelyezésére és a megfelelő hosszúságú csatlakoztatására.
- ☛ A legkisebb távolság a talaj és az asztal mozgó része között 590 mm.
- ☛ Kéz és láb becsapódásának veszélye.
- ☛ Az asztal mozgatása közben nem tartózkodhat az asztal alatt vagy közvetlen közelében más személy (munkatárs, gyerekek, stb), mert a becsapódás veszélye áll fenn
- ☛ Az asztal alatt ne helyezzenek el olyan tárgyakat, melyek magassága meghaladja a 590 mm, ellenkező esetben a tárgyak vagy az asztal sérülése következhet be
- ☛ Az asztalt tilos olyan munkafolyamatokra használni, melyekre nem lett tervezve - szerviz, szerelés
- ☛ Az asztalt nem működtetheti alkohol vagy egyéb anyag hatása alatt álló személy
- ☛ Az asztal térbeli mozgatása – áthelyezése - előtt az asztalt válassza le a hálózati csatlakozóról de előtte engedje a minimális magassági pozícióba.



Az asztal soha ne helyezze 3 m -nél kisebb távolságra a nyílt lángtól. Tűzveszély áll fenn.

4/8

5.4 Tisztítás és karbantartás

- ☞ Az asztal és szerkezete nem kíván különleges karbantartást. A szennyeződésekelt bútorokhoz ajánlott tisztítószerekkel távolítsa el. Igény szerint nedves ronggyal éa általános tisztítószerekkel tisztítsa le és utána törölje szárazra.
- ☞ **Tilos bõ vizet használni! Fennáll annak a veszélye, hogy az elektromos csatlakozókhoz is nedvesség kerül és áramütés következhet be.**
- ☞ A tisztításhoz szigorúan tilos maró anyagokat-, tűzveszélyes- vagy agresszív tisztítószereket, dörzspapírt, drótkéféet használni, mert az asztal részei sérülhetnek.
- ☞ Az asztal használatához nem szükséges különleges képzettség, de szükséges és kötelező a használati utasítás megismerése és betartása.
- ☞ **Az elektromos berendezések meghibásodásánál gondoskodjon arról, hogy az erre képzett személyek hárítsák el a hibát. Semmilyen körülmény között ne kezdje el a hibát saját maga javítani.**
- ☞ Minden egyes esetben, mikor hibaelhárítás-, javítás történik az asztal elektromos hálózatról le kell hogy legyen választva!!!

5.5 Felülvizsgálatok

- ☞ A berendezés elektromos hálózatra csatlakozik, ezáltal a rendszeres elektromos ellenőrzéseknek és felülvizsgálatok tárgya a nemzeti előírások alapján. A rendszeres ellenőrzéseket hajtásák végre.
- ☞ A mindennapi ellenőrzéseket a mindennapi használat során a felhasználó végzi.

6 MAGÁN ÉS JOGI SZEMÉLYEK

- Az asztal használatának a nemzeti előírásoknak megfelelőnek kell lennie.
- Az adott gyártói dokumentációt archiválja (használati útmutató és dokumentáció).
- A használati utasítás megismereti a felhasználót az általános tudnivalókat melyet adaptálni szükséges a saját rendszerébe.
- Az előírt ellenőrzések végrehajtásához.

7 RAKTÁROZÁS

- A terméket száraz, tiszta , szellőztetésre alkalmas helyen tárolja, ahol minimális a hőmérséklet ingadozás.Óvja a tűző naptól és fagyoktól.

8 SZÁLLÍTÁS

- Az asztal részben összeszerelt állapotban kerül leszállításra. A csomagolásban található az asztal alkatrészei. Szállítás közben figyeljen oda, hogy a csomagolás ne sérüljön.

9 ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ

- Az összeszerelést a következő lépések betartásával és képek segítségével tudja elvégezni:
- Ki a doboz húzza ki az összes rész, kicsomagoljni, távolítsa el a védő csomagolást, majd kövesse az alábbi lépéseket:
 - 1 lépés – Az asztal lábaihoz két csavar segítségével rögzítsük a talpazatot.
 - 2 lépés – Csatlakoztassa a keretet a hozzászólásokat az áthidalás a fedézet szerelvény.
 - **A lábat kell lennie egy jobb 90 °-os a keretben!** (Pl. egy konzol vagy vízmértéket).
 - 3 lépés – A vázszerkezet két csavarját mlazítsuk, az asztal vázát a kívánt méretre húzzuk szét (D), ahogy a képes összeszerelési útmutatón látjuk (7a) vagy ahogy a háromszög alakú bemetszések jelzik a vázszerkezeten (7b), melyek 3 különböző szélesség állítási lehetőséget biztosítanak (120, 140 és 160 cm vagy 160, 180 és 200 cm), húzzuk meg a csavarokat a vázszerkezet.
 - 4 lépés – az asztal hátsó részére csavar segítségével szereljük fel a ...
 - *Végezetül a teleszkópius váz magasságbeli eltéréseinek kiküszöböléséhez használjunk 6 db gumi alátétet és a helyezzük fel a talpazatra.*

AZ ASZTALLAPNAK STABILNAK KELL LENNIE !!!

- A vázszerkezeten furatok vannak előkészítve az asztallap rögzítésére (Ø 6,3 mm), M6 csavarok használata ajánlott.
- Az asztal szélességének változtatása esetén szükségszerű az asztallap. Ezután ismétlje meg az összeszerelés a 3 és 4 lépéseit.
- Az asztal teljes szétszerelés esetén kérem au összeszerelés lépéseit fordítva hajtssa végre (4-1).

5/8

6/8

10 ESETLEGES MEGHIBÁSODÁSOK ÉS MEGOLDÁSOK

Probléma	Ellenőrizendő	Teendő
Asztal nem működik	Kezelőpanel jól van-e csatlakoztatva	Ellenőrizze
	Mindegyik csatlakozó helyesen van csatlakoztatva	Ellenőrizze
	Nincs látható sérülés a kábeleken	Ki kell cserélni
Az asztal megállt és egy irányban működik	Nem érte el a teljes magasságot?	Ekkor már csak lefelé mehet
	Nincs túlterhelve?	Csökkentse a terhelést
Az asztal csak lefelé megy terhelés nélkül		Végezze el újra az előkészítést
Az asztal nem éri el a max. magasságát, megáll egy bizonyos magasságban		rendszer más min/max beállításokat rögzített. Végezze el újra az előkészítést

11 ASZTAL ÉS RÉSZEINEK MEGSEMISÍTÉSE

- Az asztal és részeinek megsemmisítésénél kérjük kövesse a nemzeti előírásokat.

12 HASZNÁLT DOKUMENTÁCIÓ

- Összeszerelési vázrajz az elektromos bekötéssel és a fontos információkkal.

1. számú – EC melléklet-Megfelelősségi nyilatkozat



EC Declaration of Conformity

Producer: **HON-KOVO s.r.o.**
Sibská 347 / 2
CZ-160 06 Praha 6 – Dejvice
kovo@hon.cz
www.honmove.cz

This declaration relates exclusively to the machinery in the state in which it was placed on the market, and excludes components which are added and/or operations carried out subsequently by the final user.

Person authorized to compile the technical file:
Name: Jaroslav Soldán
Address: HON-KOVO s.r.o.; Olomoucká 92, CZ-746 01 Opava

Producer declares on his sole responsibility that below named machinery production line HON-MOVE, fulfils all the relevant provisions of below named used EU directives and harmonized standards.

Description of machinery:
Name: **EXVIZIT**
Function: **Movable / height-adjustable office desk without working desk.**
Production date: **2014**

Used EU directives:
EU directive 2006/42/EC - Machinery directive.
EU directive 2004/108/EC - EMC directive.
Council Directive 92/59/EEC - General product safety.

Used Harmonized standards:
ČSN EN ISO 12100:2011; ČSN EN 953 + A1:2009; ČSN EN 349+A1:2008; ČSN EN 60335-1 ed. 3:2012;
ČSN EN 62233:2008; ČSN EN 55014-1 ed. 3:2007; ČSN EN 55014-2:1998; ČSN EN 61000-3-2 ed. 3:2006;
ČSN EN 61000-3-3 ed. 2:2009; ČSN EN 527-1:2011; ČSN EN 527-2:2005; ČSN 91 0001:2007;
ČSN EN ISO 13849-1:2008, Kategorie B, Performance Level b

Date: 1.1.2014

Václav Hon, Executive Manager

7/8

8/8